



## 4-IN-1 SCOOTER

(GB)

### 4-IN-1 SCOOTER

Instructions for use

(SE)

### 4-I-1 TRI-SCOOTER

Bruksanvisning

(LT)

### „4-IN-1“ TRIRATIS PASPIRTUKAS

Naudojimo instrukcija

(LV)

### TRĪSRITĒŅU SKREJRITĒNIS “4-IN-1”

Lietošanas norādījumi

(FI)

### 4 IN 1 -KOLMIPYÖRÄINEN POTKULAUTA

Käyttöohje

(PL)

### HULAJNOGA TRÓJKOŁOWA 4 W 1

Instrukcja użytkowania

(EE)

### 4-IN-1 KOLMERATTALINE TÕU- KERATAS

Kasutusjuhend

(DE) (AT) (CH)

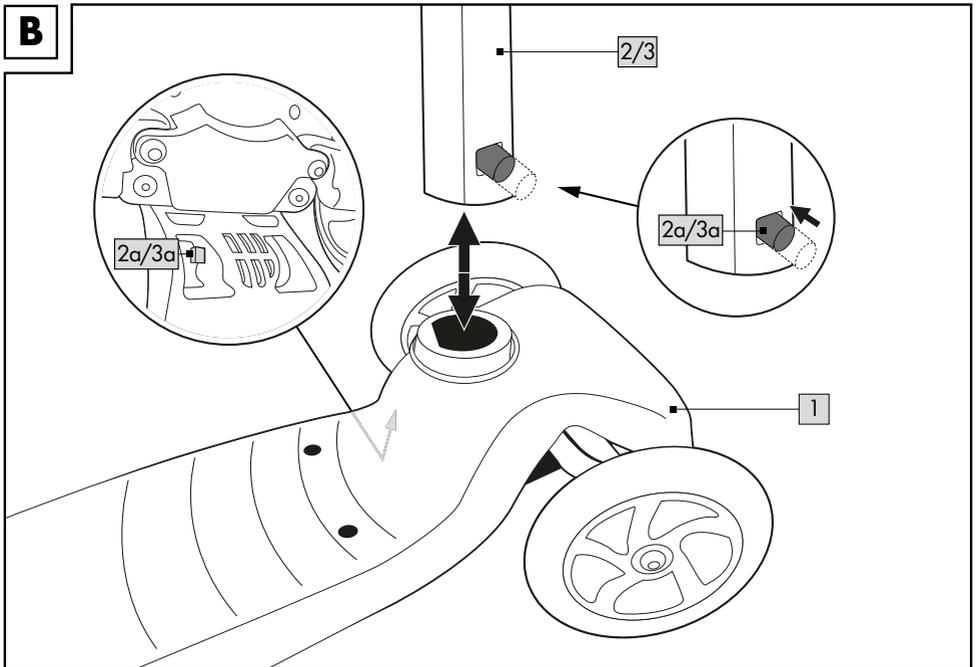
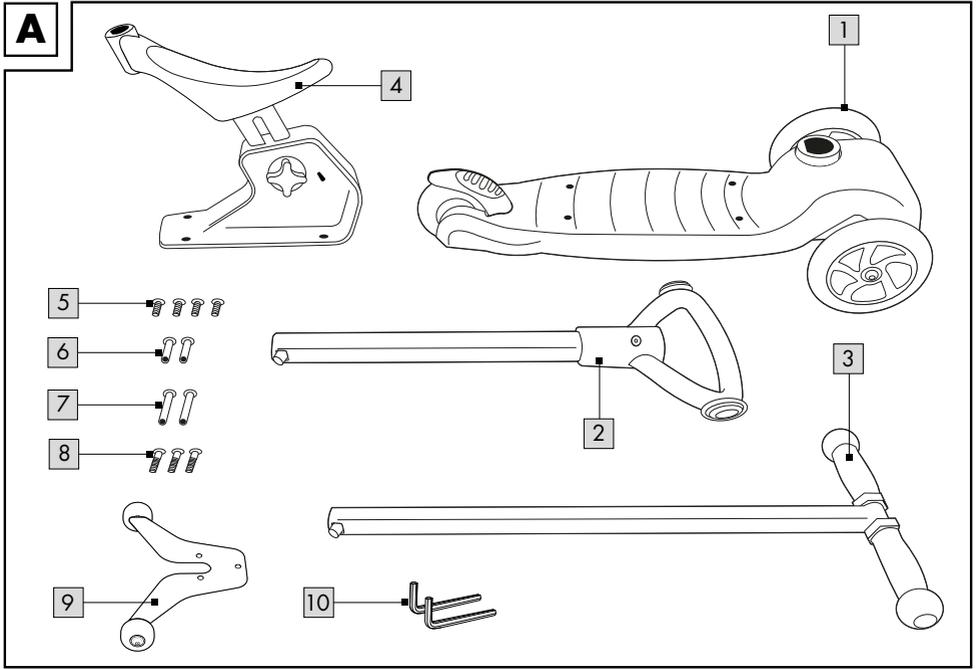
### 4-IN-1 TRI-SCOOTER

Gebrauchsanweisung

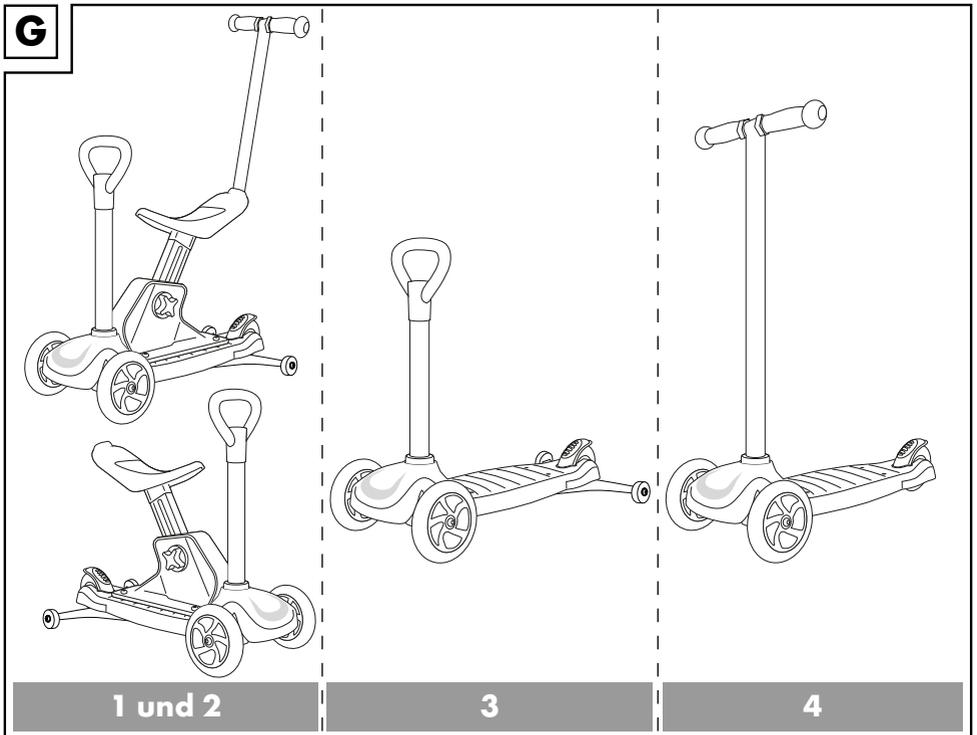
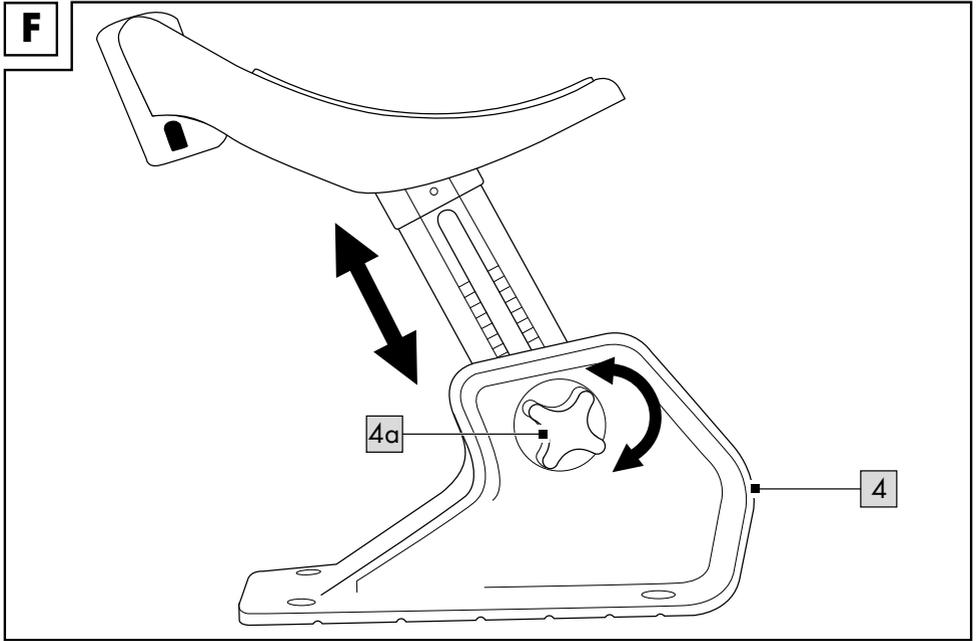


IAN 373388\_2104









**GB**

Parts list/Package contents .....	7
Technical data .....	7
Intended use .....	7
Safety information .....	7 - 8
Assembly .....	8
Disassembly .....	9
Use .....	9
Maintenance .....	9
Storage, cleaning .....	9
Disposal .....	9
Notes on the guarantee and service handling .....	9 - 10

**SE**

Benämning/leveransomfattning .....	15
Tekniska data .....	15
Avsedd användning .....	15
Säkerhetsanvisningar .....	15 - 16
Montering .....	16
Nedmontering .....	17
Användning .....	17
Underhåll .....	17
Förvaring, rengöring .....	17
Anvisningar för avfallshantering .....	17
Information om garanti och servicehantering .....	17 - 18

**FI**

Osien kuvaus/toimitussisältö .....	11
Tekniset tiedot .....	11
Tarkoitettu käyttö .....	11
Turvallisuusohjeita .....	11 - 12
Kokoaminen .....	12 - 13
Purkaminen .....	13
Käyttö .....	13
Huolto .....	13
Säilytys, puhdistus .....	13
Hävittämistä koskevat ohjeet .....	13
Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet ...	14

**PL**

Oznaczenie części / zakres dostawy .....	19
Dane techniczne .....	19
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	19
Wskazówki bezpieczeństwa .....	20
Montaż .....	20 - 21
Demontaż .....	21
Użytkowanie .....	21
Konserwacja .....	21
Przechowywanie, czyszczenie .....	22
Uwagi odnośnie recyklingu .....	22
Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej .....	22

**LT**

Dalių pavadinimai, komplektacija .....	23
Techniniai duomenys .....	23
Naudojimas pagal paskirtį .....	23
Saugos instrukcijos .....	23 - 24
Montavimas .....	24 - 25
Išmontavimas .....	25
Naudojimas .....	25
Priežiūra .....	25
Laikymas, valymas .....	25
Išmetimo nurodymai .....	25
Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo .....	26

**LV**

Daļu nosaukums/pielāgdes komplekts .....	31
Tehniskie dati .....	31
Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim .....	31
Norādes par drošību .....	31 - 32
Montāža .....	32 - 33
Demontāža .....	33
Lietošana .....	33
Apkope .....	33
Tīrīšana, glabāšana .....	33
Norādes par likvidēšanu .....	33
Norādes par garantiju un servisa procedūru .....	34

**EE**

Osade nimetus/tarnekomplekt .....	27
Tehnilised andmed .....	27
Otstarbekohane kasutamine .....	27
Ohutusjuhised .....	27 - 28
Monteerimine .....	28 - 29
Lahtimonteerimine .....	29
Kasutamine .....	29
Hooldamine .....	29
Puhastamine, hoidmine .....	29
Jäätmekäitlusjuhised .....	29
Juhised garantii ja teeninduskulu kohta ...	29 - 30

**DE AT CH**

Teilebezeichnung/Lieferumfang .....	35
Technische Daten .....	35
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	35
Sicherheitshinweise .....	35 - 36
Montage .....	36 - 37
Demontage .....	37
Verwendung .....	37
Wartung .....	37
Lagerung, Reinigung .....	37
Hinweise zur Entsorgung .....	38
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung .....	38

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Parts list/Package contents (Fig. A)

- 1 x base with deck and wheels (1)
- 1 x handlebar with round handle (2)
- 1 x T-handlebar (3)
- 1 x seat (4)
- 4 x screw M6 x 12mm (5)
- 2 x threaded sleeves M6 x 32mm (6)
- 2 x threaded sleeves M6 x 39mm (7)
- 3 x screw M8 x 24mm (8)
- 1 x stabiliser (9)
- 2 x allen key (10)
- 1 x instructions for use

## Technical data

### Assembly variations (Fig. G)

#### Assembly variation 1:

with seat, stabilisers, round handlebar and T-handlebar as a push-along handle

#### Assembly variation 2:

with seat, stabilisers, round handlebar

#### Assembly variation 3:

no seat, with stabilisers and round handlebar

#### Assembly variation 4:

no stabilisers, with T-handlebar



Maximum user weight for assembly variations 1, 2 and 3: 20kg



Maximum user weight for assembly variation 4: 50kg

Front wheels: Ø 120mm each

Rear wheel: Ø 100mm



Date of manufacture (month/year):  
11/2021



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product meets the following basic requirements, as well as other important regulations:

2009/48/EC – Toy Safety Directive



UK Conformity Assessed

## Intended use

This product is a toy for children for private use and is suitable for different age levels and user weights depending on the assembly variation.

### Assembly variations 1 and 2:

- For children from 1 ½-3 years.
- Warning. Not to be used by children over 36 months due to the design.
- Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20kg max.

**Note: The T-handlebar may only be used as a push-along handle, to push the product! Afterwards, please remove it.**

### Assembly variation 3:

- For children from 2-3 years.
- Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20kg max.

### Assembly variation 4:

- For children from 3 years.
- Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 50kg max.



## Safety information

### Assembly variations 1 and 2:

- Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20kg max.
- Warning. Not to be used by children over 36 months due to the design.

**Note: The T-handlebar may only be used as a push-along handle, to push the product! Afterwards, please remove it.**

### Assembly variation 3:

- Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20kg max.

### Assembly variation 4:

- Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 50kg max.

### Assembly variations 1, 2, 3 and 4: WARNING!

- **None of the packaging materials and fittings are part of the toy itself, and must be removed for safety reasons before giving the product to children to play with.**
- **Children may only play with the product under supervision.**

### Risk of injury!

- Adult assembly only due to small parts!
- The product may only be used by one person at a time.
- Check the product for damage or wear before each use. Always check that all fasteners are tight. The product should only be used if it is in perfect condition!
- Make sure that the screws and threaded screws retain their self-locking properties.
- Do not modify the product in a way that might endanger your safety.
- Always wear suitable protection (helmet, hand protectors, elbow pads, knee pads and wrist guards) and shoes!
- Always show consideration for other people!
- Use the product only on suitable surfaces that are smooth, clean and dry. Keep away from other traffic users, if possible. Avoid sloping terrain, stairs and open water.
- Never ride in the dark or when visibility is poor.
- Do not let your child use the product unsupervised, as children cannot assess potential dangers.
- Using the product requires skill to prevent falls or collisions, which could result in injury to the user or others.

### Preventing damage to the product!

- Avoid water, oil, potholes and very rough surfaces.

## Assembly

### Assembling the handlebar (Fig. B)

You will need the base (1) and, for the assembly variations 1, 2 and 3, the round handlebar (2) and the T-handlebar (3) for assembly variation 4.

Press the pin (2a, 3a) and insert the handlebar into the base.

**Important: Make sure that the handlebar locks into place in the base.**

### Assembly variations 1 and 2 (Fig. C)

Place the seat (4) on the base (1). Make sure that the holes on the seat and the base are lying on top of each other.

Insert the short sleeves (6) from above through the two front holes and secure them from below with two screws (5).

Insert the long sleeves (7) from above through the two rear holes on the seat and the rear holes on the stabiliser (9).

Secure them from below with two screws (5). Put a screw (8) into the front hole of the stabiliser and tighten it (Fig. D).

Use the Allen key (10) provided for the assembly and lock all screws and threads.

**Note: The T-handlebar can be used as a push-along handle for assembly variation 1.**

Press the pin (3a) on the T-handlebar (3) inwards and insert the T-handlebar (3) into the opening on the seat (4). The pin (3a) must audibly click into place.

### Assembly variation 3 (Fig. E)

Secure the stabilisers (9) in the rear three holes with the screws (8) and tighten the screws with one of the Allen keys (10) provided.

### Adjusting the height of the seat (Fig. F)

The seat can be adjusted to various heights from approx. 26–32cm.

To do this, loosen the locking screw (4a) and adjust the seat to the desired height.

Tighten the locking screw again.

## Disassembly

### Disassembling the handlebars

Press the pin (2a, 3a) on the back of the base and pull out the handlebar (Fig. B).

To remove the handlebar from the seat, press the pin (3a) and pull the handlebar out.

### Disassembling the seat (Fig. C)

Loosen the screws and remove the threaded sleeves. Take off the seat.

## Use

### Riding

Depending on the assembly variation, either sit on the seat and give momentum by regularly pushing off with both legs, or, if using without the seat, put one leg on the deck and give momentum by regularly pushing off with the other leg. The product is steered by shifting your weight.

### Braking

For the assembly variation with a seat, apply the brakes by setting both feet on the ground. When using without the seat, you can brake by pressing one foot on the rear wheel friction brake.

## Maintenance

### Replacing the front wheels

You can replace the front wheels.

#### **Important!**

**Pay attention to the technical specifications. Wheels with a different diameter, may alter the riding properties and possibly endanger the user.**

**Do not use wheels that cannot be installed properly.**

**Never use wheels that are larger than the original wheels on the product.**

Wheels wear out. This wear depends on many factors, such as, for example, the terrain, the size and weight of the user, the weather conditions, the material of the wheels and their hardness, etc. Therefore, it is necessary to replace them now and then.

1. Using a suitable Allen key, loosen the screws of the two front wheels and remove them.
2. Install the new wheels and secure them with the screws.

### After replacing the wheels:

**After the first few minutes of riding, make sure that the screws are still tight and that nothing has detached or become loose.**

**Tension the wheel once more to make sure that it is running quietly.**

## Storage, cleaning

We recommend that you clean and dry the product thoroughly after use.

Remove small stones or other objects that may have got caught on the wheels. Always store the product in a dry place.

## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions.

The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 373388\_2104

 Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

Onneksi olkoon!

Olet hankkinut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen sen ensimmäistä käyttöönottoa.

## **Lue seuraavat käyttöohjeet huolellisesti.**

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja määritellyllä käyttöalueella. Säilytä hyvin nämä käyttöohjeet myöhemmä tarvetta varten. Luovuttaessasi tuotteen kolmannelle osapuolelle, luovuta sen mukana myös kaikki siihen liittyvät asiakirjat.

## **Osien kuvaus/toimitussisältö (kuva A)**

- 1 x alaosa, jossa seisontataso ja pyörät (1)
- 1 x ohjaustanko rengaskahvalla (2)
- 1 x ohjaustanko T-kahvalla (3)
- 1 x istuin (4)
- 4 x ruuvi M6 x 12 mm (5)
- 2 x kierreholkki M6 x 32 mm (6)
- 2 x kierreholkki M6 x 39 mm (7)
- 3 x ruuvi M8 x 24 mm (8)
- 1 x apupyörien kiinnityslevy (9)
- 2 x kuusiokoloavain (10)
- 1 x käyttöohje

## **Tekniset tiedot**

### **Kokoonpanovaihtoehdot (kuva G)**

#### **Kokoonpanovaihtoehto 1:**

istuimella, apupyörillä, rengasohjaustangolla, ja lisäksi T-ohjaustanko työntötankona

#### **Kokoonpanovaihtoehto 2:**

istuimella, apupyörillä, rengasohjaustangolla

#### **Kokoonpanovaihtoehto 3:**

ilman istuinta, apupyörillä ja rengaskahvalla

#### **Kokoonpanovaihtoehto 4:**

ilman apupyöriä, T-ohjaustangolla



Käyttäjän enimmäispaino kokoonpanovaihtoehdoissa 1, 2 ja 3: 20 kg



Käyttäjän enimmäispaino kokoonpanovaihtoehdossa 4: 50 kg

Pyörät edessä: Ø 120 mm kullekin pyörälle  
Pyörä takana: Ø 100 mm



Valmistuspäivä (kuukausi/vuosi):  
11/2021



Täten Delta-Sport Handelskontor GmbH ilmoittaa, että tämä tuote on seuraavien perustavanlaatuisien vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen:

2009/48/EY - leluturvallisuusdirektiivi

## **Tarkoitettu käyttö**

Tämä tavara on lelu, joka on tarkoitettu lapsille yksityiskäyttöön ja joka soveltuu kunkin kokoonpanovaihtoehdon mukaisesti eri ikäryhmille ja käyttäjän painoille.

### **Kokoonpanovaihtoehdot 1 ja 2:**

- 1 ½ - 3 vuoden ikäisille lapsille.
- Varoitus. Ei yli 36 kuukauden ikäisten lasten käyttöön kokoonpanotavan takia.
- Varoitus. Käytettävä suojavarustuksen kanssa. Ei tieliikenteessä käytettäväksi. Enintään 20 kg.

**Ohje: Ohjaustankoa, jossa on T-kahva, saa käyttää vain työntötankona työntämistä varten! Sen jälkeen se on poistettava.**

### **Kokoonpanovaihtoehto 3:**

- 2 - 3 vuoden ikäisille lapsille.
- Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Suurin sallittu paino 20 kg.

### **Kokoonpanovaihtoehto 4:**

- Vähintään 3-vuotiaille lapsille.
- Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Suurin sallittu paino 50 kg.



## **Turvallisuusohjeita**

### **Kokoonpanovaihtoehdot 1 ja 2:**

- Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Suurin sallittu paino 20 kg.
- Varoitus. Ei yli 36 kuukauden ikäisten lasten käyttöön kokoonpanotavan takia.

**Ohje: Ohjaustankoa, jossa on T-kahva, saa käyttää vain työntötankona työntämistä varten! Sen jälkeen se on poistettava.**

### **Kokoonpanovaihtoehto 3:**

- Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Suurin sallittu paino 20 kg.

### **Kokoonpanovaihtoehto 4:**

- Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Suurin sallittu paino 50 kg.

### **Kokoonpanovaihtoehdot 1, 2, 3 ja 4:**

#### **VAROITUS!**

- **Mitkään pakkaus- ja kiinnitysmateriaalit eivät ole leluun kuuluvia osia, vaan ne on poistettava turvallisuussyistä, ennen kuin tuote annetaan lapsille leikkikaluksi.**
- **Lapset saavat leikkiä tuotteella vain valvotusti.**

#### **Loukkaantumiswaara!**

- Tuotteen kokoamisen pitää suorittaa aina aikuinen siihen kuuluvien pienosien takia!
- Tuotetta saa käyttää samanaikaisesti vain yksi henkilö.
- Tarkasta tuote vaurioiden ja kulumisen varalta ennen jokaista käyttöä. Tarkasta aina kaikkien liitososien kireys. Tuotetta saa käyttää vain, jos se on täysin kunnossa!
- Varmista, että ruuvit ja kierreholkit säilyttävät itselukittuvuusominaisuutensa.
- Älä muuta tuotetta niin, että mahdollisesti vaaranat turvallisuutesi.
- Käytä aina asianmukaisia suojavarusteita (kypärää, käsi-, ranne-, kyynärpä- ja polvi-suojuksia) sekä kenkiä!
- Ota aina huomioon toiset ihmiset!
- Käytä tuotetta vain käyttöön sopivilla pinnoilla, jotka ovat sileitä, puhtaita ja kuivia. Aja mahdollisimman etäällä muista liikenteessä kulkijoista.  
Vältä jyrkkää maastoa, portaita ja avoimia vesistöjä.
- Älä milloinkaan aja pimeässä tai näkyvyyden ollessa huono.
- Älä anna lapsesi käyttää tuotetta ilman valvontaa, koska lapset eivät osaa arvoida mahdollisia vaaroja.

- Tuotetta käytettäessä vaaditaan käsittelytaitoa välttämään kaatumisia ja törmäyksiä, jotka saattavat johtaa ajajan tai muiden henkilöiden loukkaantumiseen.

### **Vältä aineellisia vahinkoja!**

- Vältä vettä, öljyä, kuoppia ja erittäin karkeita pintoja.

## **Kokoaminen**

### **Ohjaustangon kokoaminen (kuva B)**

Tarvitset alaosaa (1) ja kokoonpanovaihtoehtoille 1, 2 ja 3 rengaskahvallista (2) ohjaustankoa sekä kokoonpanovaihtoehtolle 4 T-kahvallista (3) ohjaustankoa.

Paina nastaa (2a, 3a) ja työnnä ohjaustanko alaosaan.

**Tärkeää: Varmista, että ohjaustanko loksahtaa kiinni alosaan.**

### **Asennus kokoonpanovaihtoehtoille 1 ja 2 (kuva C)**

Aseta istuin (4) alaosan (1) päälle. Varmistu, että istuimeen ja alosaan poratut reiät osuvat kohdakkain.

Aseta lyhyet holkit (6) ylhäältä päin kummankin etumaisen porausreiän läpi ja kiinnitä ne alhaalta kahdella ruuvilla (5).

Aseta pitkät holkit (7) ylhäältä päin istuimen kummankin taemman porausreiän ja apupyörien kiinnityslevyn taempien porausreikien läpi (9). Kiinnitä ne alhaalta kahdella ruuvilla (5). Kierrä apupyörien kiinnityslevyn etumaiseen porausreikään ruuvi (8) ja kierrä tämä kiinni (kuva D). Käytä asennusta varten hyväksesi mukana toimitettua kuusiokoloavainta (10) ja lukitse kaikki ruuvit ja holkit.

### **Ohje: T-kahvallista ohjaustankoa voidaan käyttää kokoonpanovaihtoehtos- sa 1 työntötankona.**

Paina T-kahvallisen ohjaustangon (3) nastaa (3a) sisään päin ja työnnä T-kahvallinen ohjaustanko (3) istuimessa (4) olevaan aukkoon. Nastan (3a) täytyy lukittua kuuluvasti.

## Asennus kokoonpanovaihtoehdolle 3 (kuva E)

Kiinnitää apupyörien kiinnityslevy (9) kolmeen taaimaiseen porausreikään ruuveilla (8) ja vedä ruuvit tiukalle mukana toimitetulla kuusiokoloavaimella (10).

## Istuimen korkeudensäätö (kuva F)

Istuin on säädettävissä n. 26 – 32 cm:n korkeudelle.

Irrota tätä varten lukitusruuvi (4a) ja säädä toivottu korkeus.

Kierrä lukitusruuvi jälleen kiinni.

## Purkaminen

### Ohjaustankojen purkaminen

Paina alaosan takapuolella olevaa nastaa (2a, 3a) ja vedä ohjaustanko ulos (kuva B).

Ohjaustangon poistamiseksi istuimesta paina nastaa (3a) ja vedä ohjaustanko ulos.

### Istuimen purkaminen (kuva C)

Irrota ruuvit ja vedä kierreholkit ulos. Ota istuin pois.

## Käyttö

### Ajaminen

Kokoonpanovaihtoehdosta riippuen istuudu istuimelle ja anna vauhtia potkimalla molemmilla jaloilla säännöllisesti, tai – käytettäessä kulkuvälinettä ilman istuinta – aseta toinen jalka seisontatasolle ja anna vauhtia potkimalla toisella jalalla säännöllisesti. Tuotetta ohjataan painaon siirtämällä.

### Jarrut

Istuimellisissa kokoonpanovaihtoehdoissa jarrutetaan asettamalla molemmat jalat maahan. Ilman istuinta olevissa kokoonpanovaihtoehdoissa jarrutus tapahtuu asettamalla toinen jalka takapyörän kitkajarrulle.

## Huolto

### Etupyörien vaihto

Voit vaihtaa etupyörät itse.

### Tärkeää! Huomioi tekniset tiedot.

**Pyörät, joilla on eri läpimitta, voivat muuttaa ajo-ominaisuuksia ja aiheuttaa käyttäjälle mahdollisesti vaaran.**

**Älä käytä pyöriä, joiden asentaminen ei onnistu ongelmitta.**

**Älä milloinkaan asenna tuotteeseen isompia pyöriä kuin siinä alun perin olleet.**

Pyörät kuluvat. Kuluminen riippuu monista tekijöistä, kuten alustasta, käyttäjän koosta ja painosta, sääoloista sekä pyörien materiaalista ja kovuudesta. Sen vuoksi ne on aika ajoin vaihdettava.

1. Irrota sopivalla kuusiokoloavaimella kummankin etupyörän ruuvit ja vedä pyörät ulos.
2. Asenna tilalle uudet pyörät ja kiristä ne ruuveilla.

## Vaihdon jälkeen:

**Varmista, että ruuvit ovat ensimmäisten ajominuuttien aikana yhä kiinni eivätkä ole irronneet tai löystyneet.**

**Kiristä pyörää vielä kerran varmistaaksesi, että se pyörii tasaisesti.**

## Säilytys, puhdistus

Tuotteen käytön jälkeen suosittelemme perusteellista puhdistusta ja kuivausta.

Poista pienet kivet tai muut esineet, jotka ovat mahdollisesti juuttuneet kiinni pyöriin. Säilytä tuote aina kuivassa paikassa.

## Hävittämistä koskevat ohjeet

Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit paikallisten määräysten mukaisesti. Pakkausmateriaalit, kuten esim. muovipussit, eivät kuulu lasten käsiin. Säilytä pakkausmateriaalia lasten ulottumattomissa.



Hävitä tuotteet ja pakkaukset ympäristöystävällisesti.



Kierrätyskoodi auttaa tunnistamaan eri materiaalit niiden uusiokäyttöön (kierrätykseen) palauttamista varten.

Koodi koostuu kierrätysymbolista, jonka on tarkoitus kuvastaa uusiokäyttöä, sekä numerosta, jolla materiaali tunnistetaan.

## Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivämäärästä lähtien (takuu-aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä.

Takuu ei koske kuluviiksi osiksi luettavia, normaalisti kuluvia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voida esittää, jos tuotetta on käytetty epäasianmukaisesti tai väärin, määrättyjen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeissa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista.

Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuuajana esittämällä alkuperäisen kassakuitin. Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu-aika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Mahdollisissa reklamaatiotilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostitse. Mikäli takuehdot täyttyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan. Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole.

Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

IAN: 373388\_2104

 Huolto Suomi  
Tel.: 09 4245 3024  
E-Mail: [deltasport@lidl.fi](mailto:deltasport@lidl.fi)

Grattis!

Du har köpt en högkvalitativ produkt. Bekanta dig med produkten innan du använder den för första gången.

 **Läs den medföljande bruksanvisningen.**

Använd produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara bruksanvisningen på en säker plats. Lämna över alla dokument när du överlämnar produkten till tredje part.

## Benämning/ leveransomfattning (bild A)

- 1 x underdel med däck och hjul (1)
- 1 x styrstång med öglehandtag (2)
- 1 x styrstång med T-handtag (3)
- 1 x sits (4)
- 4 x skruvar M6 x 12 mm (5)
- 2 x gänghylsor M6 x 32 mm (6)
- 2 x gänghylsor M6 x 39 mm (7)
- 3 x skruv M8 x 24 mm (8)
- 1 x stödhjulsplatta (9)
- 2 x insexnycklar (10)
- 1 x bruksanvisning

## Tekniska data

### Monteringsvarianter (bild G)

#### Monteringsvariant 1:

med sits, stödhjul, öglehandtag och T-handtagstång som skjutstång

#### Monteringsvariant 2:

med sits, stödhjul och öglehandtag

#### Monteringsvariant 3:

utan sits, med stödhjul och öglehandtag

#### Monteringsvariant 4:

utan stödhjul, med T-handtag



Maximal användarvikt monteringsvariant 1, 2 och 3: 20 kg



Maximal användarvikt monteringsvariant 4: 50 kg

Framhjul: Ø 120 mm vardera  
Bakhjul: Ø 100 mm

 Tillverkningsdatum (månad/år):  
11/2021



Delta-Sport Handelskontor GmbH  
förklarar härmed att denna produkt  
uppfyller följande väsentliga krav och

övriga relevanta bestämmelser:

2009/48/EG – Leksakdirektivet

## Avsedd användning

Denna artikel är en leksak för barn och får endast användas för privat bruk. Artikeln är avsedd för olika åldrar och användarvikter beroende på monteringsvariant.

### Monteringsvariant 1 och 2:

- För barn från 1 ½ till 3 år.
- Varning. Får ej användas av barn äldre än 36 månader på grund av dess konstruktion.
- Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken 20 kg max.

**Information: När stängten med T-handtag används som skjutstång får den endast användas för att skjuta på!**

**Därefter ska den tas bort.**

### Monteringsvariant 3:

- För barn från 2 till 3 år.
- Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken 20 kg max.

### Monteringsvariant 4:

- För barn från 3 år.
- Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken 50 kg max.

## Säkerhetsanvisningar

### Monteringsvariant 1 och 2:

- Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken 20 kg max.
- Varning. Får ej användas av barn äldre än 36 månader på grund av dess konstruktion.

**Information: När stängten med T-handtag används som skjutstång får den endast användas för att skjuta på!**

**Därefter ska den tas bort.**

### Monteringsvariant 3:

- Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken 20 kg max.

### Monteringsvariant 4:

- Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken 50 kg max.

### Monteringsvariant 1, 2, 3 och 4: VARNING!

- **Inget av förpacknings- eller fästmaterialen utgör en del av leksaken, och av säkerhetsskäl måste det avlägsnas innan barn får leka med artikeln.**
- **Barn får endast leka med artikeln under uppsikt.**

### Risk för personskador!

- Eftersom artikeln innehåller smådelar ska den endast monteras av vuxna!
- Artikeln får endast användas av en person åt gången.
- Kontrollera alltid artikeln innan den används och se till att den inte är skadad eller sliten. Kontrollera alltid att fästankordningar sitter som de ska. Artikeln får endast användas i felfritt skick!
- Förvissa dig om att skruvar och gänghylsor behåller sina självläsande egenskaper.
- Ändra inte artikeln på ett sätt som eventuellt kan utgöra en hälsorisk.
- Bär alltid lämplig skyddsutrustning (hjälm, hand-, handleds-, armbågs- och knäskydd) samt skor!
- Visa alltid hänsyn för andra personer!
- Använd endast artikeln på lämpliga underlag, som är jämna, rena och torra. Kör om möjligt på avstånd från andra trafikanter. Undvik branta backar, trappor och öppet vatten.
- Kör inte i mörker eller vid dålig sikt.
- Låt inte barn använda artikeln utan uppsikt, eftersom barn inte kan bedöma de potentiella riskerna.
- Det krävs färdighet vid användning av artikeln för att förhindra fall eller kollisioner som kan leda till skada för användaren samt tredje part.

### Undvik materialskador!

- Undvik vatten, olja, gropar i marken och mycket grova underlag.

## Montering

### Montering av styrstången (bild B)

Du behöver underdelen (1), och styrstången med öglehandtag (2) för monteringsvariant 1, 2 och 3 och styrstången med T-handtag (3) för monteringsvariant 4.

Tryck in stiftet (2a, 3a) och stick in styrstången i underdelen.

**Viktigt: Se till att styrstången låser fast i underdelen.**

### Montering av monteringsvariant 1 och 2 (bild C)

Sätt sitsen (4) på underdelen (1). Se till att hålen på sitsen och underdelen ligger ovanpå varandra.

Sätt i de korta hylsorna (6) ovanifrån genom de två främre hålen och fäst dem underifrån med två skruvar (5).

Sätt i de långa hylsorna (7) ovanifrån genom de två bakre hålen på sitsen och de bakre hålen på stödhjulsplattan (9).

Fäst dem underifrån med två skruvar (5). Skruva i en skruv (8) i det främre hålet på stödhjulsplattan och dra åt den ordentligt (bild D).

Använd de medföljande insexnycklarna (10) och motdra alla skruvar och hylsor.

**Information: Stången med T-handtag kan användas som skjutstång för monteringsvariant 1.**

Tryck in stiftet (3a) på stången med T-handtag (3) och stick in stången med T-handtag (3) i öppningen på sitsen (4). Stiftet (3a) måste klicka i så det hörs.

### Montering av monteringsvariant 3 (bild E)

Fäst stödhjulsplattan (9) i de tre bakre hålen med skruvarna (8) och dra åt skruvarna ordentligt med en av de medföljande insexnycklarna (10).

### Inställning av sitsens höjd (bild F)

Sitsen kan ställas in i olika höjder mellan ca. 26–32 cm.

Lossa arreteringskruven (4a) och ställ in önskad höjd.

Dra sedan åt arreteringskruven igen.

## Nedmontering

### Borttagning av styrstången

Tryck på stiftet (2a, 3a) på undersidan av underdelen och dra ut styrstången (bild B).

Om du vill ta bort stången från sitsen trycker du in stiftet (3a) och drar ut stången.

### Borttagning av sitsen (bild C)

Skruva ur skruvarna och dra ut gänghylsorna. Ta bort sitsen.

## Användning

### Körning

Beroende på monteringsvariant sitter man på sitsen och skjuter ifrån med båda fötterna eller så står man med ena foten på däckets och skjuter på med den andra foten. Artikeln styrs genom att man lutar sig åt sidan.

### Bromsning

På monteringsvarianterna med sits bromsar man genom att sätta ned båda fötterna i marken. Vid användning utan sits bromsar man genom att trycka på bakhjulets friktionsbroms med foten.

## Underhåll

### Byte av framhjulen

Framhjulen kan bytas ut.

#### Viktigt!

**Observera de tekniska uppgifterna.**

**Hjul som har en annan diameter kan förändra köregenskaperna och under vissa omständigheter leda till fara för användaren.**

**Använd bara hjul som kan monteras utan besvär.**

**Montera aldrig hjul som är större än artikels originalhjul.**

Hjulen slits ut. Detta slitage beror på många olika faktorer, som t.ex. underlaget, användarens vikt och längd, väderförhållanden samt hjulens material och hårdhet. Därför måste de bytas ut ibland.

1. Lossa skruvarna till de två framhjulen med en lämplig insexnyckel.
2. Montera de nya hjulen och fixera de nya hjulen med skruvarna.

### Efter bytet:

**Efter att ha kört i en minut, dubbelkolla att skruvarna fortfarande sitter som de ska och att de inte har lossnat eller skruvats upp.**

**Snurra på hjulen igen för att kontrollera att de löper bra.**

## Förvaring, rengöring

Efter användning av artikeln rekommenderar vi grundlig rengöring och torkning.

Ta bort gruskorn och andra föremål som ibland kan fastna i hjulen. Förvara alltid artikeln på en torr plats.

## Anvisningar för avfallshantering

Sopsortera produkten och förpackningsmaterialet enligt lokala föreskrifter. Förpackningsmaterial såsom plastpåsar ska inte hanteras av barn. Förvara förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.



Avfallshandtera produkten och förpackningen på ett miljövänligt sätt.



Återvinningskoden betecknar olika material som skickas tillbaka för återvinning. Koden utgörs av återvinningsymbolen, som återspeglar återvinningskretsloppet, och ett nummer som betecknar materialet.

## Information om garanti och servicehantering

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantifrist) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel.

Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier) samt omtåliga delar som brytare, batterier eller delar som är tillverkade i glas.

Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning.

Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtenhet att beakta tillverkarens anvisningar. Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden.

Anspråk på garantin kan endast göras inom garantitiden och mot uppvisande av kvitto. Spara därför originalkvittot. Garantitiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar.

Vid ärenden kontakta oss via nedanstående servicetelefon eller via e-post. Om ett garantifall föreligger kommer vi – efter egen bedömning – att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin.

Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

IAN: 373388\_2104

**SE** Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: [deltasport@lidl.se](mailto:deltasport@lidl.se)

**FI** Service Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: [deltasport@lidl.fi](mailto:deltasport@lidl.fi)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

 **Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Oznaczenie części / zakres dostawy (rys. A)

- 1 x podstawa z podwoziem i kółkami (1)
- 1 x kierownica z okrągłym uchwytem (2)
- 1 x kierownica z uchwytem typu T (3)
- 1 x siedzisko (4)
- 4 x śruba M6 x 12 mm (5)
- 2 x tuleja gwintowana M6 x 32 mm (6)
- 2 x tuleja gwintowana M6 x 39 mm (7)
- 3 x śruba M8 x 24 mm (8)
- 1 x płyta kółka podporowego (9)
- 2 x klucz imbusowy (10)
- 1 x instrukcję użytkownika

## Dane techniczne

### Warianty montażu (rys. G)

#### Wariant montażu 1:

z siedziskiem, kółkami podporowymi, okrągłą kierownicą i kierownicą typu T jako popychaczem

#### Wariant montażu 2:

z siedziskiem, kółkami podporowymi, okrągłą kierownicą

#### Wariant montażu 3:

bez siedziska, z kółkami podporowymi i okrągłym uchwytem

#### Wariant montażu 4:

bez kółek podporowych, z kierownicą typu T



Maksymalna waga użytkownika dla wariantów montażu 1, 2 i 3: 20 kg



Maksymalna waga użytkownika dla wariantu montażu 4: 50 kg

Kółka z przodu: każde o średnicy 120 mm

Kółka z tyłu: każde o średnicy 100 mm



Data produkcji (miesiąc/rok):  
11/2021



Firma Delta-Sport Handelskontor GmbH oświadcza, że niniejszy produkt spełnia najważniejsze wymagania oraz jest zgodny z podanymi poniżej wytycznymi: 2009/48/WE – dyrektywa w sprawie bezpieczeństwa zabawek

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest zabawką dla dzieci przeznaczoną do użytku prywatnego i w zależności od wariantu montażu jest odpowiedni dla różnych grup wiekowych i wagi użytkowników.

### Warianty montażu 1 i 2:

- Dla dzieci od 18 miesięcy do 3. roku życia.
- Ostrzeżenie. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci powyżej 36 miesięcy ze względu na rodzaj konstrukcji.
- Ostrzeżenie. Do użytku z wyposażeniem ochronnym. Nie używać w ruchu drogowym. maks. 20 kg

**Wskazówka: kierownica z uchwytem typu T może być używana tylko jako popychacz do popychania! Po czym należy ją zdjąć.**

### Wariant montażu 3:

- Dla dzieci od 2. do 3. roku życia.
- Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 20 kg.

### Wariant montażu 4:

- Dla dzieci od 3. roku życia.
- Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 50 kg.

## Wskazówki bezpieczeństwa

### Warianty montażu 1 i 2:

- Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 20 kg.
- Ostrzeżenie. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci powyżej 36 miesięcy ze względu na rodzaj konstrukcji.

**Wskazówka: kierownica z uchwytem typu T może być używana tylko jako popychacz do popychania! Po czym należy ją zdjąć.**

### Wariant montażu 3:

- Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 20 kg.

### Wariant montażu 4:

- Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 50 kg.

### Warianty montażu 1, 2, 3 i 4:

#### **OSTRZEŻENIE!**

- **Wszystkie materiały służące do opakowania lub mocowania nie stanowią części produktu i przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy należy je usunąć ze względów bezpieczeństwa.**
- **Dzieci mogą bawić się tym artykułem tylko pod nadzorem.**

### **Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!**

- Montaż produktu powinien zawsze być wykonywany przez dorosłych ze względu na istniejące małe części!
- Produkt jest przeznaczony do użytku przez jedną osobę na raz.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Należy regularnie sprawdzać, czy elementy łączące dobrze się trzymają. Produkt może być używany wyłącznie w idealnym stanie!

- Upewnić się, że śruby i gwintowane tuleje wykazują właściwości samoczynnego blokowania.
- Nie modyfikować produktu, aby nie wystąpiło zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika.
- Zawsze nosić odpowiedni sprzęt ochronny (kask, ochraniacze dłoni, nadgarstków, łokci i kolan) oraz obuwie!
- Należy zawsze mieć na względzie innych ludzi!
- Używać produktu wyłącznie na odpowiednich, gładkich, czystych i suchych powierzchniach. Jeśli to możliwe, korzystać z produktu jak najdalej od innych uczestników ruchu drogowego.  
Unikać nachylonych terenów, schodów i otwartych zbiorników wody.
- Nie korzystać z produktu po zmroku lub przy złej widoczności.
- Nie pozwalać dziecku korzystać z produktu bez nadzoru, ponieważ dzieci nie mogą ocenić potencjalnych zagrożeń.
- Podczas używania tego produktu wymagana jest zręczność, aby zapobiec upadkom lub kolizjom, które mogą spowodować obrażenia użytkownika lub innych osób.

### **Zapobieganie szkodom materialnym!**

- Unikać wody, oleju, wybojów i bardzo nierównych powierzchni.

## **Montaż**

### **Montaż kierownicy (rys. B)**

Potrzebna jest podstawa (1), a dla wariantów montażu 1, 2 i 3 – kierownica z okrągłym uchwytem (2), a dla wariantu montażu 4 – kierownica z uchwytem typu T (3).  
Nacisnąć sworzeń (2a, 3a) i włożyć kierownicę do podstawy.

**Ważne: należy upewnić się, że kierownica została zatrzaśnięta w podstawie.**

### **Montaż wariantów 1 i 2 (rys. C)**

Umieścić siedzisko (4) na podstawie (1). Upewnić się, że otwory w siedzisku i podstawie są wyrównane.

Włożyć krótkie tuleje (6) od góry przez dwa przednie otwory i przymocować je od dołu za pomocą dwóch śrub (5).

Włożyć długie tuleje (7) od góry przez dwa tylne otwory w siedzisku i tylne otwory płyty koła podporowego (9).

Przymocować je od dołu za pomocą dwóch śrub (5). Wkręcić śrubę (8) w przedni otwór płyty koła podporowego i mocno dokręcić (rys. D). Do montażu używać dołączonego klucza imbusowego (10) i wykontrować wszystkie śruby i tuleje.

### **Wskazówka: kierownica z uchwytem typu T może być używana jako popychacz w wariancie montażu 1.**

Wcisnąć sworzeń (3a) kierownicy z uchwytem typu T (3) do wewnątrz i włożyć kierownicę z uchwytem typu T (3) w otwór siedziska (4). Sworzeń (3a) musi się zablokować w słyszalny sposób.

### **Montaż wariantu 3 (rys. E)**

Zamocować płytę koła podporowego (9) w tylnych trzech otworach za pomocą śrub (8) i dokręć śruby za pomocą jednego z dostarczonych kluczy imbusowych (10).

### **Regulacja wysokości siedziska (rys. F)**

Siedzisko można regulować w różnych wysokościach ok. 26–32 cm.

W tym celu należy poluzować śrubę ustalającą (4a) i ustawić żdaną wysokość.

Ponownie mocno dokręcić śrubę ustalającą.

## **Demontaż**

### **Demontaż kierownicy**

Nacisnąć sworzeń (2a, 3a) z tyłu podstawy i wyciągnąć kierownicę (rys. B).

Aby zdjąć kierownicę z siedziska, nacisnąć sworzeń (3a) i wyciągnąć kierownicę.

### **Demontaż siedziska (rys. C)**

Poluzować śruby i zdjąć tuleje gwintowane. Zdjąć siedzisko.

## **Użytkowanie**

### **Jazda**

W zależności od wariantu montażu należy usiąść na siedzisku i równomiernie odpychać się obydwoma nogami lub, w wariancie bez siedziska, położyć jedną nogę na podstavie i równomiernie odpychać się drugą nogą. Produkt sterowany jest za pomocą przenoszenia ciężaru ciała.

### **Hamowanie**

W przypadku wariantu montażu z siedziskiem hamowanie polega na opieraniu się obiema stopami o podłoże. W przypadku użycia bez siedziska należy hamować jedną stopą na hamulcu ciernym tylnego kółka.

## **Konserwacja**

### **Wymiana przednich kółek**

Można wymieniać przednie kółka.

### **Ważne!**

**Należy przestrzegać danych technicznych. Kółka o innej średnicy mogą zmienić właściwości jezdne i mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika.**

**Nie należy używać kółek, które nie mogą być prawidłowo zamontowane. Nigdy nie montować większych kółek niż oryginalne kółka produktu.**

Kółka ulegają zużyciu. Zużycie jest zależne od wielu czynników, np. podłoża, wzrostu i wagi użytkownika, warunków atmosferycznych, materiału kółek i ich twardości. W związku z tym konieczna jest ich regularna wymiana.

1. Odkręcić śruby dwóch przednich kółek za pomocą odpowiedniego klucza imbusowego i zdjąć je.
2. Zamontować nowe kółka i zabezpieczyć je śrubami.

### **Po wymianie:**

**Po pierwszych kilku minutach jazdy upewnić się, że śruby są nadal dokręcone oraz że żaden element się nie poluzował ani nie odkręcił. Ponownie dokręcić kółko, aby zapewnić jego płynną pracę.**

## Przechowywanie, czyszczenie

Po każdym użyciu zalecamy dokładne oczyszczenie i osuszenie produktu.

Należy usunąć małe kamienie lub inne przedmioty, które mogły przykleić się do kółek.

Przechowywać produkt w stałe suchym miejscu.

## Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Zutyliзовать produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych, np. przełączników, akumulatorów ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową.

W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 373388\_2104



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [deltasport@idll.pl](mailto:deltasport@idll.pl)

Sveikiname!

Įsigijote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su gaminiu.

## **Atidžiai perskaitykite pateiktą naudojimo instrukciją.**

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytu tikslu. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją. Perduodami gaminį, nepamirškite perduoti trečiajai šaliai ir visų su juo susijusių dokumentų.

## **Dalių pavadinimai, komplektacija (A pav.)**

- 1 x apatinė dalis su pagrindu ir ratukais (1)
- 1 x vairalazdė su apvalia rankena (2)
- 1 x vairalazdė su T formos rankena (3)
- 1 x sėdynė (4)
- 4 x varžtas M6 x 12 mm (5)
- 2 x srieginė įvorė M6 x 32 mm (6)
- 2 x srieginė įvorė M6 x 39 mm (7)
- 3 x varžtas (M8 x 24 mm) (8) x 3
- 1 x atraminių ratukų plokštė (9)
- 2 x šešiakampis L formos raktas (10)
- 1 x naudojimo instrukcija

## **Techniniai duomenys**

### **Konstrukcijų variantai (G pav.)**

#### **1 konstrukcijos variantas:**

su sėdyne, atraminiais ratukais, apvaliu vairu ir T formos vairu kaip stūmimo rankena

#### **2 konstrukcijos variantas:**

su sėdyne, atraminiais ratukais, apvaliu vairu

#### **3 konstrukcijos variantas:**

su sėdyne, atraminiais ratukais ir apvalia rankena

#### **4 konstrukcijos variantas:**

be atraminių ratukų, su T formos vairu



Didžiausias 1, 2 ir 3 konstrukcijos variantų naudotojo svoris – 20 kg



Didžiausias 4 konstrukcijos varianto naudotojo svoris – 50 kg

Priekiniai ratukai: Ø 120 mm (kiekvieno)

Galiniai ratukai: Ø 100 mm



Pagaminimo data (mėnuo / metai):  
11/2021



„Delta-Sport Handelskontor GmbH“  
pareiškia, kad šis gaminys atitinka  
toliau nurodytus pagrindinius  
reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas:

2009/48/EB – Žaislų saugos direktyva

## **Naudojimas pagal paskirtį**

Šis gaminys yra žaislas, skirtas naudoti asmeniškai. Priklausomai nuo konstrukcijos varianto, skirtas įvairaus amžiaus ir svorio naudotojams.

### **1 ir 2 konstrukcijos variantai:**

- Vaikams nuo 1 ½ iki 3 metų.
- Įspėjimas. Konstrukcija netinkama vaikams, vyresniems nei 36 mėnesių amžiaus.
- Įspėjimas. Naudoti su apsaugos priemonėmis. Nenaudoti viešojo susisiekimo keliuose. Iki 20 kg.

**Pastaba: kreipiamąją (vairalazdę) su „T“ formos rankena naudoti leidžiama tik kaip švaistiklį stūmimui. Paskui ją reikia pašalinti.**

### **3 konstrukcijos variantas:**

- Vaikams nuo 2 iki 3 metų.
- Įspėjimas. Būtina naudoti saugos priemones. Nenaudoti eismo vietose. Ne daugiau kaip 20 kg.

### **4 konstrukcijos variantas:**

- Vaikams nuo 3 metų.
- Įspėjimas. Būtina naudoti saugos priemones. Nenaudoti eismo vietose. Ne daugiau kaip 50 kg.



## **Saugos instrukcijos**

### **1 ir 2 konstrukcijos variantai:**

- Įspėjimas. Būtina naudoti saugos priemones. Nenaudoti eismo vietose. Ne daugiau kaip 20 kg
- Įspėjimas. Konstrukcija netinkama vaikams, vyresniems nei 36 mėnesių amžiaus.

**Pastaba: kreipiamąją (vairalazdę) su „T“ formos rankena naudoti leidžiama tik kaip švaistiklį stūmimui. Paskui ją reikia pašalinti.**

### 3 konstrukcijos variantas:

- Įspėjimas. Būtina naudoti saugos priemones. Nenaudoti eismo vietose. Ne daugiau kaip 20 kg.

### 4 konstrukcijos variantas:

- Įspėjimas. Būtina naudoti saugos priemones. Nenaudoti eismo vietose. Ne daugiau kaip 50 kg.

### 1, 2, 3 ir 4 konstrukcijos variantai: ĮSPĖJIMAS!

- **Bet kokios pakavimo ir tvirtinimo medžiagos nėra žaislo komplektacijos dalis ir dėl saugumo priešasčių turėtų būti pašalintos, prieš paduodant gaminį žaisti vaikams.**
- **Vaikai su gaminiu gali žaisti tik prižiūrimi.**

### Pavojus susižeisti!

- Dėl smulkių detalių gaminį sumontuoti turi suaugęs asmuo!
- Vienu metu gaminį gali naudoti tik vienas asmuo.
- Prieš kiekvieną kartą naudodami patikrinkite, ar gaminys nepažeistas ir nesusiėbėjęs. Visuomet patikrinkite, ar visi jungiamieji elementai gerai pritvirtinti. Gaminį galima naudoti tik nepriekaištingos būklės!
- Įsitinkite, ar varžtai ir srieginės įvorės neprado savo savaiminio užsiblokavimo funkcijos.
- Jokių būdu nekeiskite gaminio taip, kad atitinkamomis sąlygomis galėtų kilti pavojus jūsų saugumui.
- Visuomet dėvėkite tam skirtas saugos priemones (šalmą, rankų, riešų, alkūnių ir kelių asaugas) ir avalynę!
- Visada atkreipkite dėmesį į kitus žmones!
- Naudokite gaminį tik ant tam pritaikyto paviršiaus, kuris yra lygus, švarus ir sausas. Važiukite kaip galėdami atokiau nuo kitų eismo dalyvių. Venkite nuožulnių zonų, laiptų ir atvirų vandens telkinių.
- Niekada nevažiukite tamsoje arba blogomis matymo sąlygomis.
- Neleiskite vaikui naudotis gaminiu be priežiūros, kadangi vaikai negali įvertinti galimų pavojų.

- Gaminį naudoti reikia atidžiai, siekiant išvengti kritimo ar susidūrimų, dėl kurių gali būti sužalotas vairuotojas ar kiti asmenys.

### Venkite materialinės žalos!

- Venkite drėgnų, tepaluotų, duobėtų ir labai šiurkščių paviršių.

## Montavimas

### Vairalazdės montavimas (B pav.)

Jums reikės apatinės dalies (1) ir vairalazdės su apvalia rankena (2) 1, 2 ir 3 konstrukcijos variantui bei vairalazdės su T formos rankena (3) 4 variantui.

Paspauskite kaištį (2a, 3a) ir vairalazdę įstatykite į apatinę dalį.

**Svarbu: atkreipkite dėmesį į tai, ar vairalazdė apatinėje dalyje užsifiksavo.**

### 1 ir 2 konstrukcijos variantų montavimas (C pav.)

Uždėkite sėdynę (4) ant apatinės dalies (1).

Atkreipkite dėmesį į tai, ar sėdynės ir apatinės dalies angos persidengia.

Trumpąsias įvoves (6) įkiškite iš viršaus per abi priekines angas ir iš apačios užfiksuokite dviem varžtais (5).

Ilgąsias įvoves (7) įkiškite iš viršaus per abi galines sėdynės angas ir per galines atraminių ratukų plokštės angas (9).

Iš apačios jas užfiksuokite dviem varžtais (5). Į priekinę atraminių ratukų plokštės angą įsukite varžtą (8) ir priveržkite (D pav.).

Montuokite pridėtai šešiakampiais raktais (10) ir veržkite jais visus varžtus ir įvoves.

### Pastaba: vairalazdę su T formos rankena galima naudoti 1 konstrukcijos variantui kaip stūmimo rankeną.

Paspauskite vairalazdės su T formos rankena (3) kaištį (3a) ir vairalazdę su T formos rankena (3) įstatykite į angą prie sėdynės (4). Turite išgirsti, kaip spragtelės užsifiksuodamas kaištis (3a).

### 3 konstrukcijos varianto montavimas (E pav.)

Atraminių ratukų plokštę (9) pritvirtinkite prie galinių angų varžtais (8) ir varžtus priveržkite pridėtu šešiakampiu raktu (10).

## Sėdynės aukščio reguliavimas (F pav.)

Sėdynės aukštį galima reguliuoti apie 26–32 cm.

Tam reikia atlaisvinti tvirtinimo varžtą (4a) ir nustatyti pageidaujimą aukštį.

Tvirtinimo varžtą vėl priveržkite.

## Išmontavimas

### Vairalazdžių išmontavimas

Paspauskite kaištį (2a, 3a) užpakalinėje apatinės dalies pusėje ir ištraukite vairalazdę (B pav.).

Norėdami nuimti vairalazdę nuo sėdynės, paspauskite kaištį (3a) ir ištraukite vairalazdę.

### Sėdynės išmontavimas (C pav.)

Atsukite varžtus ir išimkite sriegines įvoves. Nuimkite sėdynę.

## Naudojimas

### Važiavimas

Priklausomai nuo konstrukcijos varianto, atsisėskite ant sėdynės ir tolygiai atsispirdami abiem kojomis pasistumkite į priekį arba, naudodami be sėdynės, vieną koją pastatykite ant pagrindo, o antra tolygiai atsispirdami važiuokite į priekį. Gaminys vairuojamas keičiant svorio centrą.

### Stabdymas

Jei tai konstrukcijos su sėdyne variantas, stabdoma nuleidus abi kojas ant žemės. Naudojant konstrukcijos be sėdynės variantą stabdoma viena koja nuspaudus galinio rato trinties stabdį.

## Priežiūra

### Priekinių ratukų keitimas

Priekinius ratukus galite pakeisti.

### Svarbu!

**Atkreipkite dėmesį į techninius duomenis. Kitokio skersmens ratukai gali pakeisti važiavimo savybes ir sudaryti pavojingas sąlygas naudotojui.**

## Nenaudokite ratukų, kurių negalima nepriekaištingai sumontuoti.

### Niekuomet nemontuokite didesnio skersmens ratukų nei gaminyje anksčiau buvusių.

Ratukai susidėvi. Susidėvėjimas priklauso nuo daugelio veiksnių, pvz., pagrindo, naudotojo ūgio ir svorio, oro sąlygų, ratukų medžiagos ir jų kietumo. Todėl juos būtina periodiškai keisti.

1. Abiejų priekinių ratukų varžtus atsukite tinkamu šešiakampiu raktu ir nuimkite juos.
2. Įstatykite naujus ratukus ir pritvirtinkite juos varžtais.

### Kai pakeitėte ratukus:

**Patikrinkite, ar visi varžtai po pirmojo važiavimo dar laikosi tvirtai ir neatsilaisvino ar neatsisuko.**

**Ratuką priveržkite dar kartą siekdami įsitikinti, kad jis tolygiai rieda.**

## Laikymas, valymas

Rekomendacija: pasinaudoję gaminiu jį švariai nuvalykite ir išdžiovinkite.

Nuvalykite mažus akmenėlius ir kitus nešvarumus, tam tikromis sąlygomis prikibusius prie ratukų. Laikykite gaminį sausoje vietoje.

## Išmetimo nurodymai

Gaminio ir pakuotės atliekas šalinkite laikydamiis galiojančių vietos taisyklių. Užtikrinkite, kad pakuotės medžiagos, pavyzdžiui, plastikiniai maišeliai, nepatektų vaikams. Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Šalinkite gaminius ir jų pakuotes tausodami aplinką.



Perdirbimo kodas skirtas įvairių medžiagų atskyrimui atiduotant jas į atliekų perdirbimą. Kodą sudaro perdirbimo simbolis, atspindintis atliekų perdirbimo rūšį, ir medžiagos identifikacinis numeris.

## Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdamant nuolatinę kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“

šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalimis, pvz., jungikliams, akumulatoriams ar iš stiklo pagamintiems dalims.

Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių.

Teise į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet kokį remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsiamas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims.

Kilus nusiskundimų, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekite su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigų, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.

Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

IAN: 373388\_2104

**LT** Aptarnavimas Lietuvoje  
Tel.: 880033144  
E-Mail: [deltasport@lidl.lt](mailto:deltasport@lidl.lt)

Soovime õnne!

Olete otsustanud kvaliteetse toote kasuks. Enne esmakordset kasutamist tutvuge tootega.

## **Selleks lugege tähelepanelikult järgmist kasutusjuhendit.**

Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades. Hoidke seda kasutusjuhendit kindlas kohas. Toote edasiandmisel andke üle ka kõik tootedokumendid.

## **Osade nimetus/tarnekomplekt (joon. A)**

- 1 x alumine osa seisulava ja ratastega (1)
- 1 x sangaga juhtraud (2)
- 1 x T-käepidemega juhtraud (3)
- 1 x iste (4)
- 4 x kruvi M6 x 12 mm (5)
- 2 x keermehülss M6 x 32 mm (6)
- 2 x keermehülss M6 x 39 mm (7)
- 3 x kruvi M8 x 24 mm (8)
- 1 x ratta tugiplaat (9)
- 2 x sisekuuskantvõti (10)
- 1 x kasutusjuhend

## **Tehnilised andmed**

### **Kokkupanekuvariandid (joon. G)**

#### **Kokkupanekuvariant 1:**

istme, abirataste, sang-juhtrauaga ja T-käepidemega tõukevardana

#### **Kokkupanekuvariant 2:**

istme, abirataste, sang-juhtrauaga

#### **Kokkupanekuvariant 3:**

ilma istmeta, abirataste ja sang-juhtrauaga

#### **Kokkupanekuvariant 4:**

ilma abiratasteta, T-juhtrauaga



Maksimaalne kasutaja kaal kokkupanekuvariantide puhul 1, 2 ja 3:



20 kg



Maksimaalne kasutaja kaal kokkupanekuvariandi puhul 4: 50 kg

Esirattad:  $\varnothing$  à 120 mm

Tagaratas:  $\varnothing$  100 mm



Tootmiskuupäev (kuu/aasta):  
11/2021



Käesolevaga kinnitab ettevõtte Delta-Sport Handelskontor GmbH, et antud toode vastab järgmistele

peamistele nõuetele ja kohalduvatele määrustele:

2009/48/EÜ – Mänguasjadirektiiv

## **Otstarbekohane kasutamine**

See toode on mänguasi lastele isiklikuks kasutamiseks, mis sobib olenevalt kokkupanekuvariandist erineva vanuseastme kaaluga kasutajatele.

### **Kokkupanekuvariant 1 ja 2:**

- Lastele vanuses 1,5–3 aastat.
- Hoiatus. Konstruksiooni tõttu tohivad seda kasutada ainult üle 36-kuused lapsed.
- Hoiatus. Kasutada koos kaitsevarustusega. Mitte kasutada liikluses. 20 kg max.

**Märkus: T-käepidemega juhtrauda tohib kasutada ainult tõukevardana toote lükkamiseks! Seejärel tuleb see eemaldada.**

### **Kokkupanekuvariant 3:**

- Lastele vanuses 2–3 aastat.
- Hoiatus. Kasutada koos kaitsevarustusega. Mitte kasutada liikluses. 20 kg max.

### **Kokkupanekuvariant 4:**

- 3-aastastele ja vanematele lastele.
- Hoiatus. Kasutada koos kaitsevarustusega. Mitte kasutada liikluses. 50 kg max.



## **Ohutusjuhised**

### **Kokkupanekuvariant 1 ja 2:**

- Hoiatus. Kasutada koos kaitsevarustusega. Mitte kasutada liikluses. 20 kg max.
- Hoiatus. Konstruksiooni tõttu tohivad seda kasutada ainult üle 36-kuused lapsed.

**Märkus: T-käepidemega juhtrauda tohib kasutada ainult tõukevardana toote lükkamiseks! Seejärel tuleb see eemaldada.**

### Kokkupanekuvariant 3:

- Hoiatus. Kasutada koos kaitsevarustusega. Mitte kasutada liikluses. 20 kg max.

### Kokkupanekuvariant 4:

- Hoiatus. Kasutada koos kaitsevarustusega. Mitte kasutada liikluses. 50 kg max.

### Kokkupanekuvariant 1, 2, 3 ja 4 HOIATUS!

- **Kõik pakke- ja kinnitusmaterjalid ei ole antud mänguasja osad ja need tuleb ohutuse tagamiseks eemaldada enne toote lastele mängimiseks andmist.**
- **Lapsed tohivad tootega mängida ainult järelevalve all.**

### Vigastuste oht!

- Väikeste detailide töttu tohivad toodet kokku panna ainult täiskasvanud!
- Toodet tohib korraga kasutada ainult üks inimene.
- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda kahjustuste või kulumise suhtes. Kontrollige alati kõikide ühenduselementide kindlat kinnitust. Toodet tohib kasutada ainult siis, kui see on laitmatus seisukorras!
- Veenduge, et kruvide ja keermeülsside iselukustumise omadused oleksid säilinud.
- Ärge modifitseerige toodet selliselt, et see võiks teie turvalisuse ohtu seada.
- Kandke sobivat kaitsevarustust (kiiver, käte-, randme-, küünarnuki- ja põlvekaitsemed) ning jalatseid!
- Arvestage alati juuresviibivate inimestega!
- Kasutage toodet ainult sobival aluspinnal, mis on tasane, puhas ja kuiv. Sõitke teistest liiklejatest võimalikult eemal. Vältige järske kallakuid, treppe ja lahtisi veekogusid.
- Ärge kunagi sõitke pimedas või halva nähtavusega.
- Ärge laske lastel toodet järelevalveta kasutada, kuna lapsed ei oska hinnata võimalikke ohtusid.
- Toote kasutamisel on tarvis osavust, vältimaks kukkumist või kokkupõrkeid, mis võivad tekitada vigastusi sõitjale või teistele isikutele.

### Materiaalse kahju vältimine!

- Vältige läbi vee, õli või löökaukude sõitmist, samuti väga ebatasasel pinnal sõitmist.

### Monteerimine

#### Juhtraua monteerimine (joon. B)

Teil läheb tarvis alumist osa (1) ning kokkupanekuvariantide jaoks 1, 2 ja 3 sangaga juhtrauda (2); kokkupanekuvariandi 4 jaoks T-käepidemega juhtrauda (3).

Vajutage tihvt (2a, 3a) sisse ja pistke juhtraud alumise osa sisse.

**Tähtis: jälgige, et juhtraud fikseeruks alumise osa sees.**

#### Kokkupanekuvariandi 1 ja 2 monteerimine (joon. C)

Pange iste (4) alumise osa (1) peale. Jälgige, et istme ja alumise osa avad oleks kohakuti.

Pistke lühikesed hülsid (6) ülevalt läbi mõlema eesmise ava ja fikseerige need alt kahe kruvi (5) abil.

Pistke pikad hülsid (7) ülevalt läbi istme mõlema tagumise ava ning läbi ratta tugiplaadi (9) avade. Fikseerige need alt kahe kruvi (5) abil.

Pistke ratta tugiplaadi eesmisesse puuravasse üks kruvi (8) ja keerake see kinni (joon. D).

Kasutage monteerimiseks kaasapandud sisekuuskantvõtit (10) ning keerake kõik kruvid ja hülsid kinni.

#### Märkus: T-käepidemega juhtrauda saab kokkupanekuvariandi 1 puhul kasutada tõukevardana.

Vajutage T-käepidemega juhtraua (3) tihvt (3a) sisse ja pistke T-käepidemega juhtraud (3) istmel (4) olevasse avasse. Tihvt (3a) peab kuuldavalt fikseeruma.

#### Kokkupanekuvariandi 3 monteerimine (joon. E)

Kinnitage ratta tugiplaat (9) kruvide (8) abil tagumise kolme puurava külge ja keerake kruvid kaasapandud sisekuuskantvõtme (10) abil kinni.

#### Istme kõrguse reguleerimine (joon. F)

Istet saab reguleerida erinevatele kõrgustele vahemikus ca 26–32 cm.

Selleks keerake lahti kinnituskruvi (4a) ja reguleerige iste sobivale kõrgusele. Keerake kinnituskruvi taas kinni.

## Lahtimonteerimine

### Juhtraudade lahtimonteerimine

Vajutage alumise osa tagaküljel olev tihvt (2a, 3a) sisse ja tõmmake juhtraud välja (joon. B). Juhtraua eemaldamiseks istme küljest vajutage tihvt (3a) sisse ja tõmmake juhtraud välja.

### Istme lahtimonteerimine (joon. C)

Keerake lahti kruvid ja tõmmake keermehülsid maha. Võtke iste maha.

## Kasutamine

### Sõitmine

Olenevalt kokkupanekuvariandist, istuge istmele ning lükake mõlema jalaga regulaarsete vahedega hoogu või kui kasutate ilma istmeta, pange üks jalg seisulavale ja lükake teise jalaga regulaarsete vahedega hoogu. Toodet juhitakse keharaskuse abil.

### Pidurdamine

Istmega kokkupanekuvariandi puhul pidurdetakse, pannes mõlemad jalad maapinnale. Ilma istmeta kasutamise korral asutakse pidurdamiseks ühe jalaga tagaratta piduri peale.

## Hooldamine

### Esirataste vahetamine

Esirattaid saab vahetada.

### Tähtis!

**Järgige tehnilisi andmeid. Teise läbi mõõduga rattad võivad sõiduomadusi muuta ja põhjustada kasutaja jaoks ohtlikke olukordi.**

**Ärge kasutage rattaid, mida pole võimalik laitmatult paigaldada.**

**Ärge paigaldage kunagi toote algsest ratastest suuremaid rattaid.**

Rattad kuluvad. Kulumine sõltub paljudest teguritest, nagu näiteks maapind, kasutaja kasv ja kaal, ilmastikutingimused, rataste materjal ja kõvadus.

Seetõttu tuleb neid aeg-ajalt vahetada.

1. Keerake mõlema esiratta kruvid sobiva sissekuuskantvõtme abil lahti ja võtke need välja.
2. Paigaldage uued esirattad ja kinnitage need kruvidega.

### Pärast vahetamist:

**veenduge, et kõik kruvid on pärast esimesi sõiduminuteid endiselt tugevalt kinni ning et miski pole lahti tulnud. Pingutage rataste kinnitust veel kord, veendumaks, et rattad liiguvad sujuvalt.**

## Hoidmine ja puhastamine

Pärast toote kasutamist soovime seda põhjalikult puhastada ja kuivatada.

Eemaldage väikesed kivid ja muu mustus, mis on rataste külge kinni jäänud. Hoidke toodet alati kuivas kohas.

## Jäätmekäitlusjuhised

Andke toode ja pakkematerjalid jäätmekäitlusse kohapeal kehtivate eeskirjade kohaselt. Pakkematerjal, nt kilekotid, ei tohi sattuda laste kätte. Hoidke pakkematerjali lastele kättesaamatus kohas.



Andke toode ja pakend jäätmekäitlusse keskkonnasäästlikult.



Jäätmekäitluskood on mõeldud eri materjalide tähistamiseks nende taaskasutusringlusse tagasisaatmiseks (ringlussevõtt). Kood koosneb ringlussevõtu sümbolist, mis tähistab kasutusringlust, ja numbrist, mis tähistab materjali.

## Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab eraisikutest lõpptarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja töötlemisvigade korral.

Garantii ei laiene osadele, mis on tavapäraselt kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareid), ja mitte habrastele osadele, nt lülitid, akud või klaasist osad.

Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesti või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusulatuses või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppklient ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist.

Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles.

Garantiid ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remonditööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantiinõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene.

See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

IAN: 373388\_2104

 Teenindus Eesti

Tel.: 8000049109

E-post: [deltasport@lidl.ee](mailto:deltasport@lidl.ee)

Apsveicam!

Jūs izvēlējāties iegādāties augstas kvalitātes precī. Pirms sākat lietot precī, apgūstiet to.



**Šajā nolūkā rūpīgi izlasiet tālāk iekļauto lietošanas norādījumus.**

Lietojiet precī tikai atbilstoši aprakstītajam lietojumam un tikai norādītajiem lietošanas mērķiem. Saudzīgi glabājiet šo lietošanas norādījumus. Nododot precī trešajām personām, pievienojiet tai visus dokumentus.

## Daļu nosaukums/piegādes komplekts (A att.)

- 1 x apakšdaļa ar pamatni un ritenīšiem (1)
- 1 x stūres stienis ar apaļu stūri (2)
- 1 x stūres stienis ar T-veida rokturi (3)
- 1 x sēdekļis (4)
- 4 x skrūve M6 x 12 mm (5)
- 2 x vītņots ieliktnis M6 x 32 mm (6)
- 2 x vītņots ieliktnis M6 x 39 mm (7)
- 3 x skrūve M8 x 24 mm (8)
- 1 x atbalsta riteņa plāksne (9)
- 2 x iekšējā sešstūra atslēga (10)
- 1 x lietošanas norādījumi

## Tehniskie dati

### Konstrukcijas varianti (G att.)

#### Konstrukcijas variants 1:

ar sēdekli, atbalsta riteņiem, apaļo stūri un T-veida stūri kā stūmējstieni

#### Konstrukcijas variants 2:

ar sēdekli, atbalsta riteņiem, apaļo stūri

#### Konstrukcijas variants 3:

bez sēdekļa, ar atbalsta riteņiem un apaļo stūri

#### Konstrukcijas variants 4:

bez atbalsta riteņiem, ar T-veida stūri



Maksimālais lietotāja svars, konstrukcijas varianti: 1, 2 un 3:



20 kg



Maksimālais lietotāja svars, konstrukcijas variants 4: 50 kg

Priekšējie ritenīši:  $\varnothing$  120 mm katrs  
Aizmugurējais ritenītis:  $\varnothing$  100 mm



Ražošanas datums (mēnesis/gads):  
11/2021



Uzņēmums „Delta-Sport Handelskontor GmbH” ar šo apliecina, ka šī prece atbilst šādām pamatprasībām un pārējiem attiecīgajiem noteikumiem:

2009/48/EK – Rotāļlietu direktīva

## Lietošana atbilstoši paredzētajam mērķim

Šī prece ir rotaļlieta bērniem privātai lietošanai, kas ir piemērota dažādiem vecumiem un lietotāju svaram atkarībā no konstrukcijas varianta.

### Konstrukcijas variants 1 un 2:

- Bērniem vecumā no 1 ½ līdz 3 gadiem.
- Brīdinājums. Uzbūves dēļ nedrīkst lietot bērni, kas vecāki par 36 mēnešiem.
- Brīdinājums. Lietojiet tikai, izmantojot aizsargapriekojumu. Nedrīkst izmantot ceļu satiksmē.  
20 kg maks.

**Norāde: stūres stieni ar T-veida rokturi drīkst izmantot tikai kā stūmējstieni bīdīšanai! Pēc tam tas ir jānoņem.**

### Konstrukcijas variants 3:

- Bērniem no 2 līdz 3 gadiem.
- Brīdinājums. Lietojams kopā ar aizsargapriekojumu.  
Nedrīkst izmantot ceļu satiksmē.  
20 kg maks.

### Konstrukcijas variants 4:

- Bērniem no 3 gadu vecuma.
- Brīdinājums. Lietojams kopā ar aizsargapriekojumu.  
Nedrīkst izmantot ceļu satiksmē.  
50 kg maks.



## Norādes par drošību

### Konstrukcijas variants 1 un 2:

- Brīdinājums. Lietojiet tikai, izmantojot aizsargapriekojumu.  
Nedrīkst izmantot ceļu satiksmē.  
20 kg maks.
- Brīdinājums. Uzbūves dēļ nedrīkst lietot bērni, kas vecāki par 36 mēnešiem.

**Norāde: stūres stieni ar T-veida rokturi drīkst izmantot tikai kā stūmējstieni bīdīšanai! Pēc tam tas ir jānoņem.**

### **Konstrukcijas variants 3:**

- Brīdinājums. Lietojiet tikai, izmantojot aizsargapriekojumu.  
Nedrīkst izmantot ceļu satiksmē.  
20 kg maks.

### **Konstrukcijas variants 4:**

- Brīdinājums. Lietojams kopā ar aizsargapriekojumu.  
Nedrīkst izmantot ceļu satiksmē.  
50 kg maks.

### **Konstrukcijas variants 1, 2, 3 un 4 BRĪDINĀJUMS!**

- **Visi iepakojšanas un stiprināšanas materiāli nav rotaļlietas daļa, un drošības apsvērumu dēļ tie ir jānoņem, pirms precī nodod bērnu rotaļām.**
- **Bērni drīkst spēlēties ar precī tikai pieaugušo uzraudzībā.**

### **Savainošanās risks!**

- Mazo detaļu dēļ preces montāžu ieteicams vienmēr veikt pieaugušajiem!
- Precī vienlaikus drīkst lietot tikai viena persona.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai precei nav bojājumu vai nodiluma pazīmju. Vienmēr pārbaudiet, vai visi savienojšie elementi ir stingri nostiprināti. Precī drīkst lietot tikai tādā gadījumā, ja tā ir nevainojamā kārtībā!
- Pārlicinieties, ka skrūves un vītņoti ieliktnī saglabā to pašbloķēšanās īpašības.
- Nepārveidojiet precī tā, ka tā var apdraudēt jūsu drošību.
- Vienmēr nēsājiet piemērotus aizsargapriekojumus (ķivere, roku, plaukstu, elkoņu un ceļgalu aizsargus) un apavus!
- Vienmēr ņemiet vērā citas personas!
- Precī lietojiet tikai uz piemērotām virsmām, kas ir gludas, fīras un sausas. Cik iespējams, brauciet iespējami atstātus no citiem satiksmes dalībniekiem. Izvairieties no nogāzēm, trepēm un atvērtām ūdenstilpnēm.
- Nekādā gadījumā nebrauciet tumsā vai sliktas redzamības apstākļos.

- Neļaujiet bērnam lietot precī bez uzraudzības, jo bērni nespēj novērtēt iespējamos riskus.
- Lietojot precī, ir nepieciešama prasme, lai izvairītos no kritieniem vai sadursmēm, kas var izraisīt braucēja vai citu cilvēku savainojumus.

### **Izvairīšanās no mantas bojājumiem!**

- Izvairieties no ūdens, eļļas, bedrēm un ļoti raupjiem segumiem.

## **Montāža**

### **Stūres stieņa montāža (B att.)**

Jums nepieciešama apakšdaļa (1) un konstrukcijas variantiem 1, 2 un 3 stūres stienis ar apaļu stūri (2), bet konstrukcijas variantam 4 – stūres stienis ar T-veida rokturi (3).

Nospiediet tapu (2a, 3a) un ievietojiet stūres stieni apakšdaļā.

**Svarīgi: pārlicinieties, ka stūres stienis ir nofiksējies apakšdaļā.**

### **Montāža, konstrukcijas variants 1 un 2 (C att.)**

Novietojiet sēdekli (4) uz apakšdaļas (1). Pārlicinieties, ka atveres sēdekli un apakšdaļā atrodas viena virs otras.

Ievietojiet īsos ieliktnus (6) no augšas caur abām priekšējām atverēm un piestipriniet tos no apakšas ar divām skrūvēm (5).

Ievietojiet garos ieliktnus (7) no augšas caur divām aizmugurējām atveres sēdekli un aizmugurējām atverēm atbalsta riteņa plāksnē (9). Nostipriniet tos no apakšas ar divām skrūvēm (5). Ieskrūvējiet skrūvi (8) atbalsta riteņa plāksnes priekšējā atverē un pievelciet to (D att.). Montāžai izmantojiet komplektā iekļauto iekšējo sešstūra atslēgu (10) un nostipriniet visas skrūves un ieliktnus.

**Norāde: stūres stieni ar T-veida rokturi var izmantot kā stūmējstieni konstrukcijas variantā 1.**

Nospiediet stūres stieņa tapu (3a) ar T-veida rokturi (3) uz iekšu un stūres stieni ar T-veida rokturi (3) ievietojiet sēdekļa atverē (4). Tapai (3a) dzirdami jānofiksējas tai paredzētajā vietā.

## Montāža, konstrukcijas variants 3 (E att.)

Nostipriniet atbalsta riteņa plāksni (9) trijos aizmugurējos urbumos ar skrūvēm (8) un pievelciet skrūves ar vienu no komplektā esošajām iekšējo sešstūra atslēgām (10).

## Sēdekļa augstuma regulēšana (F att.)

Sēdekli var noregulēt dažādos augstumos no apm. 26–32 cm.

Lai to izdarītu, atskrūvējiet bloķēšanas skrūvi (4a) un iestatiet vēlamo augstumu. Vēlreiz pievelciet bloķēšanas skrūvi.

## Demontāža

### Stūres stieņa demontāža

Nospiediet tapu (2a, 3a) apakšdaļas aizmugurē un izvelciet stūres stieni (B att.). Lai noņemtu stūres stieni no sēdekļa, nospiediet tapu (3a) un izvelciet stūres stieni.

### Sēdekļa demontāža (C att.)

Atskrūvējiet skrūves un noņemiet viņņotos ieliktnus. Noņemiet sēdekli.

## Lietošana

### Braukšana

Atkarībā no konstrukcijas varianta sēdiet uz sēdekļa un regulāri atstumieties ar abām kājām vai, lietojot bez sēdekļa, stāviet ar vienu kāju uz pamatns un regulāri atstumieties ar otru kāju. Preci vada ar svara maiņu.

### Bremzēšana

Konstrukcijas variantā ar sēdekli jābremzē, novietojot abas kājas uz zemes. Ja precī lieto bez sēdekļa, jābremzē, ar vienu kāju nospiežot aizmugurējā riteņa bremzi.

## Apkope

### Priekšējo ritenīšu nomaiņa

Jūs varat nomainīt priekšējos ritenīšus.

### Svarīgi!

**Nemiet vērā tehniskos datus. Ritenīši, kuriem ir citāds diametrs, var izmainīt braukšanas veidu un noteiktos gadījumos izraisīt lietotāja riskus.**

## Nelietojiet ritenīšus, kuru uzstādīšana sagādā grūtības.

### Nekādā gadījumā neuzstādi ritenīšus, kas ir lielāki nekā sākotnējie preces ritenīši.

Ritenīši ar laiku nodilst. Šis nodilums ir atkarīgs no daudziem faktoriem, piemēram, zemes, lietotāja augstuma un svara, laika apstākļiem, ritenīšu materiāla un to izturības.

Tādēļ ir nepieciešams tos laiku pa laikam nomainīt.

1. Ar piemērotu iekšējo sešstūra atslēgu atļaidiet vaļīgi abu priekšējo ritenīšu skrūves un izņemiet ritenīšus.
2. Uzlieciet jaunus ritenīšus un nostipriniet tos ar skrūvēm.

### Pēc nomaiņas:

**pārliecinieties, vai pēc pirmajām brauciena minūtēm skrūves joprojām ir stingri pievilktas un detaļas nav kļuvušas vaļīgas.**

**Vēlreiz pievelciet ritenīti, lai pārliecinātos, ka tas griežas vienmērīgi.**

## Glabāšana, tīrīšana

Iesakām pēc preces lietošanas to rūpīgi notīrīt un nožāvēt.

Noņemiet mazus akmentiņus un citus priekšmetus, kuri, iespējams, ir iesprūduši ritenīšos. Vienmēr glabājiet precī sausā vietā.

## Norādes par likvidēšanu

Likvidējiet precī un iepakšanas materiālus atbilstoši spēkā esošajiem vietējiem noteikumiem. Bērni nedrīkst rotaļāties ar iepakšanas materiāliem, piem., plēves maisu. Uzglabājiet iepakšanas materiālu bērniem nepieejamā vietā.



Likvidējiet precī un iepakojumu dišaudzējošā veidā.



Pārstrādes kods ir paredzēts dažādu materiālu apzīmēšanai, lai tos ievadītu atpakaļ pārstrādes ciklā. Kods sastāv no pārstrādes simbola, kas apzīmē pārstrādes ciklu, un numura, kas apzīmē materiālu.

## Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, akumulatoriem vai no stikla izgatavotām detaļām. Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomainītām un labotām detaļām. Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv. Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

IAN: 373388\_2104

 Serviss Latvija  
Tel.: 80005808  
Epasts: [deltasport@lidl.lv](mailto:deltasport@lidl.lv)

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Teilebezeichnung/ Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Unterteil mit Deck und Rollen (1)
- 1 x Lenkerstange mit Rundlenker (2)
- 1 x Lenkerstange mit T-Griff (3)
- 1 x Sitz (4)
- 4 x Schraube M6 x 12 mm (5)
- 2 x Gewindehülse M6 x 32 mm (6)
- 2 x Gewindehülse M6 x 39 mm (7)
- 3 x Schraube M8 x 24 mm (8)
- 1 x Stützradplatte (9)
- 2 x Innensechskantschlüssel (10)
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

### Aufbauvarianten (Abb. G)

#### Aufbauvariante 1:

mit Sitz, Stützrädern, Rundlenker und T-Lenker als Schubstange

#### Aufbauvariante 2:

mit Sitz, Stützrädern, Rundlenker

#### Aufbauvariante 3:

ohne Sitz, mit Stützrädern und Rundlenker

#### Aufbauvariante 4:

ohne Stützräder, mit T-Lenker



Maximales Benutzergewicht  
Aufbauvariante 1, 2 und 3:



20 kg



Maximales Benutzergewicht  
Aufbauvariante 4: 50 kg

Rollen vorne:  $\varnothing$  je 120 mm

Rolle hinten:  $\varnothing$  100 mm



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):  
11/2021



Hiermit erklärt Delta-Sport Hand-  
kontor GmbH, dass dieses Produkt mit  
den folgenden grundlegenden

Anforderungen und den übrigen einschlägigen  
Bestimmungen übereinstimmt:

2009/48/EU - Spielzeug Richtlinie

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder für den privaten Gebrauch, der je nach Aufbauvariante für verschiedene Altersstufen und Benutzerge-  
wichte geeignet ist.

### Aufbauvariante 1 und 2:

- Für Kinder von 1 ½ - 3 Jahren.
- Achtung. Nicht von Kindern über 36 Monaten zu benutzen aufgrund der Bauart.
- Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 20 kg max.

**Hinweis: Die Lenkstange mit T-Griff darf nur als Schubstange zum Schieben verwendet werden! Sie ist danach zu entfernen.**

### Aufbauvariante 3:

- Für Kinder von 2 - 3 Jahren.
- Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 20 kg max.

### Aufbauvariante 4:

- Für Kinder ab 3 Jahren.
- Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 50 kg max.



## Sicherheitshinweise

### Aufbauvariante 1 und 2:

- Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 20 kg max.
- Achtung. Nicht von Kindern über 36 Monaten zu benutzen aufgrund der Bauart.

**Hinweis: Die Lenkstange mit T-Griff darf nur als Schubstange zum Schieben verwendet werden! Sie ist danach zu entfernen.**

### **Aufbauvariante 3:**

- Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 20 kg max.

### **Aufbauvariante 4:**

- Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 50 kg max.

### **Aufbauvariante 1, 2, 3 und 4**

#### **ACHTUNG!**

- **Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.**
- **Kinder dürfen nur unter Aufsicht mit dem Artikel spielen.**

#### **Verletzungsfahr!**

- Der Aufbau des Artikels sollte aufgrund vorhandener Kleinteile stets durch Erwachsene erfolgen!
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie stets den festen Sitz aller Verbindungselemente. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Gewindehülsen ihre Selbstsperreigenschaft bewahren.
- Ändern Sie den Artikel nicht so ab, dass Sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.
- Tragen Sie stets geeignete Schutzvorrichtungen (Helm, Hand-, Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschützer) sowie Schuhe!
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Personen!
- Verwenden Sie den Artikel nur auf geeigneten Oberflächen, die glatt, sauber und trocken sind. Fahren Sie möglichst abseits von anderen Verkehrsteilnehmern.

Meiden Sie abschüssiges Gelände, Treppen und offene Gewässer.

- Fahren Sie nie bei Dunkelheit oder schlechten Sichtverhältnissen.
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potentiellen Gefahren nicht einschätzen können.
- Bei der Verwendung des Artikels ist Geschicklichkeit erforderlich, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, die zur Verletzung des Fahrers oder weiterer Personen führen könnten.

#### **Vermeidung von Sachschäden!**

- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

## **Montage**

### **Montage der Lenkerstange (Abb. B)**

Sie benötigen das Unterteil (1) und für die Aufbauvariante 1, 2 und 3 die Lenkerstange mit Rundlenker (2) und für die Aufbauvariante 4 die Lenkerstange mit T-Griff (3).

Drücken Sie den Stift (2a, 3a) und stecken Sie die Lenkerstange in das Unterteil.

**Wichtig: Achten Sie darauf, dass die Lenkerstange im Unterteil einrastet.**

### **Montage Aufbauvariante 1 und 2 (Abb. C)**

Legen Sie den Sitz (4) auf das Unterteil (1). Achten Sie darauf, dass die Bohrungen von Sitz und Unterteil übereinander liegen.

Stecken Sie die kurzen Hülsen (6) von oben durch die beiden vorderen Bohrungen und fixieren Sie diese von unten mit zwei Schrauben (5). Stecken Sie die langen Hülsen (7) von oben durch die beiden hinteren Bohrungen des Sitzes und die hinteren Bohrungen der Stützradplatte (9). Fixieren Sie diese von unten mit zwei Schrauben (5). Schrauben Sie in das vordere Bohrloch der Stützradplatte eine Schraube (8) und ziehen Sie diese fest (Abb. D).

Benutzen Sie für die Montage die mitgelieferten Innensechskantschlüssel (10) und kontern Sie alle Schrauben und Hülsen.

### **Hinweis: Die Lenkerstange mit T-Griff kann bei der Aufbauvariante 1 als Schubstange verwendet werden.**

Drücken Sie den Stift (3a) der Lenkerstange mit T-Griff (3) nach innen und stecken Sie die Lenkerstange mit T-Griff (3) in die Öffnung am Sitz (4). Der Stift (3a) muss hörbar einrasten.

### **Montage Aufbauvariante 3 (Abb. E)**

Befestigen Sie die Stützradplatte (9) in den hinteren drei Bohrlöchern mit den Schrauben (8) und ziehen Sie die Schrauben mit einem der mitgelieferten Innensechskantschlüssel (10) fest.

### **Höhenverstellung des Sitzes (Abb. F)**

Der Sitz kann in verschiedenen Höhen von ca. 26 - 32 cm eingestellt werden. Lösen Sie hierzu die Feststellschraube (4a) und stellen Sie die gewünschte Höhe ein. Ziehen Sie die Feststellschraube wieder fest.

## **Demontage**

### **Demontage der Lenkerstangen**

Drücken Sie auf der Rückseite des Unterteils den Stift (2a, 3a) und ziehen Sie die Lenkerstange heraus (Abb. B).

Um die Lenkerstange vom Sitz zu entfernen, drücken Sie den Stift (3a) und ziehen Sie die Lenkerstange heraus.

### **Demontage des Sitzes (Abb. C)**

Lösen Sie die Schrauben und ziehen Sie die Gewindehülsen ab. Nehmen Sie den Sitz ab.

## **Verwendung**

### **Fahren**

Je nach Aufbauvariante auf den Sitz setzen und mit beiden Beinen durch regelmäßiges Abstoßen Schwung geben oder bei der Verwendung ohne Sitz mit einem Bein auf das Deck stellen und mit dem anderen Bein durch regelmäßiges Abstoßen Schwung geben. Der Artikel wird über Gewichtsverlagerung gesteuert.

### **Bremsen**

Bei der Aufbauvariante mit Sitz wird durch das Absetzen beider Füße auf den Boden gebremst.

Bei der Verwendung ohne Sitz wird zum Bremsen mit einem Fuß auf die Hinterrad-Reibungsbremse getreten.

## **Wartung**

### **Austausch der vorderen Rollen**

Die vorderen Rollen können Sie austauschen.

### **Wichtig!**

**Beachten Sie die technischen Daten. Rollen, die einen anderen Durchmesser haben, können die Fahreigenschaften verändern und unter Umständen zu einer Gefährdung des Nutzers führen. Verwenden Sie keine Rollen, die sich nicht einwandfrei einbauen lassen. Bauen Sie niemals größere Rollen ein als die ursprünglichen Rollen des Artikels.**

Rollen nutzen sich ab. Diese Abnutzung ist von vielen Faktoren, wie zum Beispiel vom Boden, von Größe und Gewicht des Benutzers, den Wetterbedingungen, dem Material der Rollen und von deren Härte abhängig.

Daher ist es notwendig, sie hin und wieder auszutauschen.

1. Lösen Sie mit einem passenden Innensechskantschlüssel die Schrauben der beiden vorderen Rollen und nehmen Sie diese heraus.
2. Bauen Sie die neuen Rollen wieder ein und befestigen Sie die neuen Rollen mit den Schrauben.

### **Nach dem Austausch:**

**Vergewissern Sie sich, dass die Schrauben nach den ersten Fahrminuten noch fest sind und sich nichts gelöst oder gelockert hat.**

**Spannen Sie die Rolle noch einmal, um sicherzustellen, dass sie ruhig läuft.**

## **Lagerung, Reinigung**

Nach Gebrauch des Artikels empfehlen wir gründliches Reinigen und Trocknen.

Entfernen Sie kleine Steinchen oder andere Gegenstände, die unter Umständen an Ihren Rollen hängen geblieben sind. Bewahren Sie den Artikel stets an einem trockenen Ort auf.

## Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf.

Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 373388\_2104

**DE** Service Deutschland  
Tel.: 0800-5435111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich  
Tel.: 0820 201 222  
(0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz  
Tel.: 0842 665566  
(0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)



**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: KS-9919, KS-9920

---

08.12.2021 / AM 11:55

IAN 373388\_2104

3 